

Məzahir Əhmədzadə

"SƏTİRLƏR"İN MÜƏLLİFI TURAN UĞUR!

...Mən səni kiçik yaşlarından tanıyıram. Çelimsiz bir "blondin" idin. Mərhum atanla yaşış olsaq da, hamı bilirdi ki, əmin Ariflə dostluq edirəm. O, bir böyük qardaş kimi hər ikimizin qayğısını onillərlə çəkdi, ilk gənclik illərində atan Asiflə məni dəfələrlə səyahətlərə göndərdi - Yalta, Soçiye... Həmişə bizi dəyərlə məsləhətlər verdi. 2 ildir biz Asifləsiz, sənsə mehriban, həssas, övladlarından ötrü canından keçməyə hazır olan fədakar atandan ayrı dünyalarda yaşıyırıq. Kaş sağ olaydı, sənin əvvəlki uğurların kimi bu uğurunu da görəydi, onda bəlkə ürəyi xəstəlikdən yox, sevincdən durardı. Bəlkə də bir az dayanıb daha güclü, daha möhkəm döyüñərdi. Qürurla, bu sevincləri uzun müddət yaşamaq eşqilə.

Sən rus və fransız dilleri üzrə filoloq-tərcüməçi olsan da, televiziyanı seçdin. Sən dogma türkçemizin də ən dərin qatlılarından, poeziya və nəşr nümunələrinən mükməl biliyə maliksən.

Sənin ister dilçi istedadın, ister televiziya ustalığın da mükəmməldir. Bu yol səni poeziyaya çəkdi, bu yol səni orijinal tərcü-



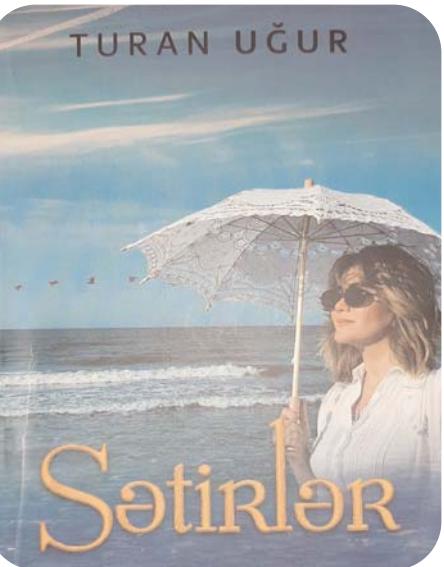
mələrə çəkdi və bu yol səni həm də publisistikanın cazibəsinə çəkdi. Turan, bu yaşa çatmış, uşaq sadəlövhələyün, utancaq tavrin, saf təbəssümün hələ də 22-23 yaşlarında olduğu kimi qalır. Yadindamı, sənə dostum, xalq şairi Ramiz Rövşənin şeirlə-

rini söylədib necə zövq alırdım. Hətta bir dəfə qardaşım Ramiz də dedim ki, nehayət sənin şeirlərini səndən de yaxşı söyleyən bir "frans" tapıldı. Ramiz Rövşən də gülümseyərək cavabında bu sözləri dedi: "Gəl bir az düzəliş edək, Ramizdən yaxşı yox, Ramiz kimi..."

İndi budur, sən çalışığın mədəniyyət kanalında bənzərsiz və cəzibədar verilişə müəlliflik edirsən. Burada, yəni hamının səbirsizliklə gözlədiyi "Sətirlər" də sən öz dostlarınızla - rejissor Bəhrəm Yaqublu, operatorlar Cavid Şərifov, Emin Tağıyev və xüsusiət aparıcı, xalq artisti Mehriban Zəki və başqa yaradıcı heyet üzvləri ilə "görünən" gün tamaşaçılara böyük sevinc bəxş edirsiniz.

...Sən indi bir zamanlar şeirlərini əzbərlədiyin Ramiz Rövşənlə, Sabir Rüstəmxanlı ilə, Məmməd İsmayılla və başqa görkəmli ədiblərlə yaradıcı adam kimi görüşüb əlaqə saxlayırsan. Onlar indi sənin haqqında olduqca xoş sözər deyirlər, istedadını, dünya görünüşünü, əxlaqını tərifləyirlər. Daha nələr, nələr...

Yazınızı bura qədər epistolyar janrınu unudulmaqdə olan üslubunda yazmali oldum. Baxma-



Başqa cür bəlkə də Turana bu səviyyədə üz tuta bilməyəcəkdim...
İndi keçək kitab məsələsinə. Lap yaxınlarda Turan Uğurun "Mücrü" nəşriyyatı tərəfindən çox nəfis şəkildə çap olunmuş 477 səhifəlik kitabını da oxudum. Baxma-

yaraq, onun tərcümələri və şeirlərindən başqa televiziya publisistikasının əksər ssenariləri ile tanış idim. Yəni bu verilişlərin çoxunu izləmişdim. Sağ olsunlar. Naşir Müşfiq Xan, redaktor Azər Qismət, korrektor Nihat Pir, dizayn və qrafika müəllifi Fərid İlham və başqalarının sayesində Turan Uğurun "Sətirlər" kitabı başlangıçdan sonadək oxucuların, yəqin ki, müəllifin də qəlbini oxşayan zəhmət çəkiblər.

Kitabın üzü, görüntüsü...

Güneşli hava, dəniz ləpələnir, uzaqda quşlar uçurur. Əslində bir az qədimliyi, bir az aristokratlığı sezdirən çətirli, qara eynekli, qəhvəyi saçlı bu gözəl xanım kimdir bəs? Bura Appenin sahiləridir, yoxsa Priney? Bu gözəl xanımı italyan, ispan aktırsalarına da oxşada bilərsən? Bəs Brigitte Bardot, Anuk Emé? Yox, yox. Oxşatmaq, oxşatmaq istəmək şerti hislədir. Reallığın kölgəsi qədər anlaşılmaz vaqıdır.

Bəlkə bura Xəzərdir, doğmaca, duzluca Xəzər? Bəlkə bu xanım Təhminədir? Sahildə durub keçmişlərə - "Ağ liman" a boylanır? Bəs onda Zaur hardadır, mənim əziz qardaşım Fərhad hardadır? O, Mehriban

Zəkidir! Yalnız özü olan, yalnız özünü oynayan Mehriban Zəki...

Verilişlərin və "Sətirlər" kitabının canını oxşayan ən uğurlu tapıntılardan biri və ey ni zamanda poliqrafik məkanda bir ilk!

Turan Uğurun yəni əslen Tebrizdən olan göycayı Turan İsmayıllazadənin "Sətirlər" kitabı fərqli yaradıcılıq əslüblərinə baxmayaraq, dostum, çox istedadlı şair - tərcüməçi Mahir N.Qarayevin kitablarını da xatırlatdı. Nəsə çox mistik bir assosiasiya dır mənə görə.

Qaldı kitabdakı şeirlərdən, ssenarilər dən, tərcümələrdən söz açmağa, qəzet varianti üçün bu müşkül məsələdir. Belə olanda gerək çox misallar çəkəsen, çox mətnləri sərf-nəzer edəsen. Yoxsa əzizim Turanın savadını, dünya görünüşünü, intellektini və qeyri-adı istedadını oxucuya tam çatdırmaq mümkün deyil. Bunu böyük şairimiz Məmməd İsmayıllı da təsdiqləyir, professor Qəzənfər Paşayev də, Sabir Rüstəmxanlı da...

Bəs onda nə etmeli?

"Sətirlər" kitabını əldə edib oxumaq lazımdır. Azərbaycan və dünya ədəbiyyatının ən gözəl nümunələrinin Turan Uğur publisistikasında triumfunu nostalji bir zöвлə yaşamaq üçün.

P.S. Turanın Turan Uğur kimi tanınmasında özünün istedadı ilə yanaşı bəzi xeyirxahların da zəhməti halaldır. Anar, Kamal Abdulla, Məmməd İsmayıllı, sazlı-qopuzlu Mehriban xanım, ən vacib anılarin Florası, yəni Flora Xəlilzadə...